

Türkiye Cumhuriyeti Hükümetiyle Mısır Cumhuriyeti Hükümeti arasında münakit 15 Ağustos 1953 tarihli Ticaret ve Tediye Anlaşmasına ek olarak 18 Temmuz 1957 tarihinde Kahire'de teati edilen mektupların tasdikı hakkında Kanun

(Resmî Gazete ile ilâm : 29 . III . 1958 - Sayı : 9871)

No.
7106

Kabul tarihi
24 . III . 1958

MADDE 1. — Türkiye Cumhuriyeti Hükümetiyle Mısır Cumhuriyeti Hükümeti arasında münakit, 15 Ağustos 1953 tarihli Ticaret ve Tediye Anlaşmasına ek olarak Kahire'de teati edilen 18 Temmuz 1957 tarihli mektuplar kabul ve tasdik edilmiştir.

MADDE 2. — Bu kanun neşri tarihinde meriyete girer.

MADDE 3. — Bu kanunun hükümlerini İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

26 Mart 1958

Türkiye'nin Mısır Büyükelçiliği

Kahire; 18 Temmuz 1957

Bay Vezir,

Memleketlerimiz arasındaki iktisadi münasebetleri geliştirmek ve sıkılaştırmak maksadiyle Türkiye - Mısır ticari mübadelelerini genişletme imkânları mevzuunda yapmış olduğumuz konuşmalara atfen, vardığımız neticeleri aşağıdaki şekilde hulâsa edebileceğimi zannediyorum :

1. 15 Ağustos 1953 tarihinde imzalanan Tediye Anlaşmasının 5 nci madesinde derpiş olunan 900 000 Amerikan dolârlık teknik kredi marjı 2 milyon Amerikan dolârına iblâğ edilecektir.

2. Türk ve Mısır yetkili makamları, iki memleket arasındaki ticari mübadelelerin, Âkid Taraflardan her birinin Tediye Anlaşmasının serbest dövizle tediye mecburiyetine mütaallik hükümlerine müracaatını önliyecek şekilde, ahdi hesap çerçevesi dâhilinde normal olarak cereyanına itina edileceklerdir.

3. Ahdi hesapta, iki Âkid Taraftan biri veya diğeri lehine bir muvazenesizlik meydana geldiği takdirde, fazlalık alacaklı tarafın talebiyle, mutabık kalınacak üçüncü bir memleket üzerinde kullanılabilecektir.

4. Ahdi hesaptaki fazlalık borçlu memleket menşeli bâzı malların üçüncü memleketlere ihracı suretiyle de tesviye edilebilecektir.

Bu son iki hal sureti, yani 3 ncü ve 4 ncü maddelerde derpiş edilmiş olan hal suretlerine mevzu teşkil eden her muamele için iki Hükümetin peşin müsaadesinin alınması lâzımdır.

15 Ağustos 1953 tarihli Ticaret ve Tediye Anlaşmasının ayrılmaz bir cüz'ü telâkki edilecek olan bu hükümler iki Hükümet tarafından tasvibedilecek ve tasvibi mübeyyin son tebligatın yapıldığı tarihte meriyete girecektir.

Yukarda ifade olunan hususlar hakkındaki mutabakatınızı lütfen bildirmenizi rica ederim.

Derin saygılarımı lütfen kabul buyurmanızı rica ederim Bay Vezir.

Ekselâns

Abdullah Aker

Bay Dr. Mohammed Abu Nosseir

Mısır Cumhuriyeti Ticaret Veziri

Kahire; 18 Temmuz 1957

Bay Vekil,

Metni aşağıda yazılı bugünkü tarihli mektubunuzu aldığımı size bildirmekle şerefyabım :

«Memleketlerimiz arasındaki iktisadi münasebetleri geliştirmek ve sıkılaştırmak maksadiyle Türkiye - Mısır ticari mübadelelerini genişletme imkânları mevzuunda yapmış olduğumuz konuşmalara atfen, vardığımız neticeleri aşağıdaki şekilde hulâsa edebileceğimi zannediyorum :

1. 15 Ağustos 1953 tarihinde imzalanan Tediye Anlaşmasının 5 nci maddesinde derpiş olunan 900 000 Amerikan dolârlık teknik kredi marjı 2 milyon Amerikan dolârına iblâğ edilecektir.

2. Türk ve Mısır yetkili makamları, iki memleket arasındaki ticari mübadelelerin, Âkîd Taraflardan her birinin Tediye Anlaşmasının serbest dövizle tediye mecburiyetine mütaallik hükümlerine müracaatını önliyecek şekilde, ahdi hesap çerçevesi dâhilinde normal olarak cereyanına itina eyliyeceklerdir.

3. Ahdi hesapta, iki Âkîd Taraftan biri veya diğeri lehine bir muvazenesizlik meydana geldiği takdirde, fazlalık alacaklı tarafın talebiyle, mutabık kalınacak üçüncü bir memleket üzerinde kullanılabilir.

4. Ahdi hesaptaki fazlalık borçlu memleket menşeli bâzı malların üçüncü memleketlere ihracı suretiyle de tesviye edilebilecektir.

Bu son iki hal sureti, yani 3 ncü ve 4 ncü maddelerde derpiş edilmiş olan hal suretlerine mevzu teşkil eden her muamele için iki Hükümetin peşin müsaadesinin alınması lâzımdır.

15 Ağustos 1953 tarihli Ticaret ve Tediye Anlaşmasının ayrılmaz bir cüz'ü telâkki edilecek olan bu hükümler iki Hükümet tarafından tasvibedilecek ve tasvibi mübeyyin son tebligatın yapıldığı tarihte meriyete girecektir.

Yukarda ifade olunan hususlar hakkındaki mutabakatınızı lütfen bildirmenizi rica ederim.

Derin saygılarımı lütfen kabul buyurmanızı rica ederim Bay Vezir.»

Yukarda ifade olunan hususlar hakkındaki mutabakatımı size bildirmekle şerefyabım.

Derin saygılarımı lütfen kabul buyurmanızı rica ederim Bay Vekil.

Ekselâns

Mohammed Abu Nosseir

Bay Abdullah Aker

Türkiye Cumhuriyeti

İktisat ve Ticaret Vekili

<i>Riyaseti Cumhura yazılan tezkerenin tarih ve numarası</i>	:	25 . III . 1958 ve 1/10
<i>Bu kanunun ilânının Başvekâlete bildirildiğine dair Riyaseti Cumhurdan gelen tezkerenin tarih ve numarası</i>	:	26 . III . 1958 ve 4/106
<i>Bu kanunun müzakerelerini gösteren zabıtların cilt ve sayfa numaraları</i>	Cilt Sayfa	
	:	1 18
	:	2 27,77
	:	3 6,17,26,67:71

[İnikat: 37,50 — 63 sıra sayılı matbua 37 nci İnikat Zabıt Ceridesine bağlıdır.]